

# 7 Limits of Guarantee / Limites de garantie / Límites de Garantía / Limites de garantia / Гарантийные условия / 质保适用限制

## en

- The user must ensure regular maintenance of the contactors and circuit breakers of stages. The periodic maintenance interval recommended is < 3 months.
- Every month Current, Temperature and Terminal tightness of capacitor to be checked and recorded.
- Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
- No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

## es

- El usuario debe garantizar el mantenimiento regular de los contactores y disyuntores de etapas. El intervalo de mantenimiento periódico recomendado es <3 meses.
- Todos los meses deben controlarse y registrarse la Corriente, la Temperatura y la Tensión de los Terminales del condensador.
- La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado.
- Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.

## ru

- Пользователь должен обеспечить периодическое техобслуживание контакторов и автоматических выключателей каскадов. Рекомендуемый интервал - менее 3 месяцев.
- Необходимо ежемесячно проверять и записывать ток, температуру и степень затяжки клемм конденсатора.
- Электрическое оборудование должно обслуживаться квалифицированным персоналом. Компания Schneider Electric не несет ответственности за последствия, связанные с использованием данной документации.
- Данная документация не предназначена для использования в качестве руководства людьми, не прошедшими какого-либо обучения.

## fr

- L'utilisateur doit veiller à l'entretien régulier des contacteurs et des disjoncteurs à seuil. L'intervalle d'entretien périodique recommandé est <3 mois.
- Chaque mois, le courant, la température et l'étanchéité de la borne du condensateur doivent être contrôlés et enregistrés.
- L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement.
- Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de cet appareil.

## pt

- O usuário deve assegurar a manutenção regular dos contadores e disjuntores de fases. O intervalo de manutenção periódica recomendada é <3 meses.
- Todos os meses devem ser controladas e registradas a corrente, a temperatura e a tensão dos terminais do condensador.
- A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado.
- A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.

## zh

- 用户需确保对接触器和断路器进行阶段性定期维护。建议维护周期间隔小于3个月。
- 待检查和记录的电容器每月电流、温度和端子密封性
- 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。
- Schneider Electric不承担由于使用本资料所引起的任何后果。

# 8 Test Certificate / Certificat d'essai / Certificado de prueba / Certificação de Teste/ ТАКТ испытаний / 测试证书 - IEC 60831-1

Sl. No	Test	Clause	Results
1	Capacitance Measurement & Output Calculation	7	Within the specified tolerance
2	Measurement of the Tangent of Loss angle ( $\tan\delta$ ) of the Capacitor (after energization)	8	< 0.0005
3	Voltage Test between Terminals	9.1	Withstood
4	Voltage Test between Terminals & Container	10.1	Withstood
5	Test of the internal Discharge Device	11	Residual Voltage < 50 V within 60 Seconds.
6	Sealing Test	12	No Leakage

## 8.1 Label / Étiquette / Etiqueta / Etiqueta / Табличка / 标签



NVE4517901

Tested by: QA Engineer



Argentina: 0810 444 7246  
Brazil: 0800 7289 110 / (11) 3468-5791  
China: 400 810 1315  
Gulf Countries: +971 4 7099333  
India: 1800 180 1707 / 1800 103 0011  
Indonesia: 500 055  
Turkey: 444 30 30 / 0126 564 76 73  
[schneider-electric.com/contact](http://schneider-electric.com/contact)



Schneider Electric India Pvt Ltd  
12(A), Attibele Industrial Area,  
Neralur Post,  
Bangalore-562107, INDIA.  
Tel No:+91 80 67884700



Printed on recycled paper.